

32001R0747

19.4.2001

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 109/2

NARIADENIE RADY (ES) č. 747/2001

z 9. apríla 2001

ustanovujúce správu colných kvót a referenčných množstiev spoločenstva pre výrobky spĺňajúce požiadavky pre preferencie na základe dohôd s určitými krajinami Stredomoria a rušiace nariadenia (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva a najmä na jej článok 133,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Dodatočné protokoly k Dohode o spolupráci medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom na jednej strane a Alžírskou ľudovoudemokratickou republikou ⁽¹⁾, Egyptskou arabskou republikou ⁽²⁾, Hašemitským kráľovstvom Jordánska ⁽³⁾, Sýrskou arabskou republikou ⁽⁴⁾, na strane druhej a dodatkový protokol k Dohode o pridružení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Maltou ⁽⁵⁾, ustanovujú colné úľavy, z ktorých niektoré spadajú do colných kvót a referenčných množstiev spoločenstva.
- (2) Protokol stanovujúci podmienky a postupy na vykonávanie druhej etapy Dohody o pridružení medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Cyperskou republikou a upravujúci určité ustanovenia dohody ⁽⁶⁾, zmenený a doplnený nariadením Rady (ES) č. 3192/94 z 19. decembra 1994 meniacim a dopĺňajúcim dojednania uplatňujúce sa na dovozy do spoločenstva určitých poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom na Cypre ⁽⁷⁾, tiež ustanovuje colné úľavy, z ktorých niektoré spadajú do colných kvót a referenčných množstiev spoločenstva.
- (3) Nariadenie Rady (EHS) č. 1764/92 z 29. júna 1992 meniace a dopĺňajúce dojednania pre dovoz do spoločenstva určitých poľnohospodárskych výrobkov s pôvodom

v Alžírsku, na Cypre, v Egypte, Izraeli, Jordánsku, Libanone, na Malte, v Maroku, Sýrii a Tunise ⁽⁸⁾ urýchlilo odstraňovanie ciel a ustanovilo zvýšenie objemov colných kvót a referenčných množstiev stanovených v protokoloch k Asociačnej dohode alebo Dohode o spolupráci s príslušnými krajinami Stredomoria.

- (4) Dojednania pre dovoz pomarančov s pôvodom na Cypre, v Egypte a v Izraeli do spoločenstva upravili dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Cyprom ⁽⁹⁾, medzi Európskym spoločenstvom a Egyptskou arabskou republikou ⁽¹⁰⁾ a medzi Európskym spoločenstvom a Izraelom ⁽¹¹⁾.
- (5) Rozhodnutie č. 1/98 Asociačnej rady ES-Turecko z 25. februára 1998 o obchodnom režime pre poľnohospodárske výrobky ⁽¹²⁾ ustanovuje colné úľavy, z ktorých niektoré sú udeľované v rámci colných kvót.
- (6) dočasná Asociačná dohoda Euro-Stredomoria o obchode a spolupráci medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Hnutím za oslobodenie Palestíny (PLO) v prospech palestínskeho orgánu pre Západný brehu a pásma Gazy ⁽¹³⁾ na strane druhej, ako aj dohoda Euro-Stredomoria vytvárajúca pridruženie medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Tuniskou republikou ⁽¹⁴⁾, Marockým kráľovstvom ⁽¹⁵⁾, štátom Izrael ⁽¹⁶⁾ na strane druhej, ustanovuje colné úľavy, z ktorých niektoré spadajú do colných kvót a referenčných množstiev.

⁽⁸⁾ Ú. v. ES L 181, 1.7.1992, s. 9.

⁽⁹⁾ Ú. v. ES L 89, 4.4.1997, s. 1.

⁽¹⁰⁾ Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 31.

⁽¹¹⁾ Ú. v. ES L 327, 18.12.1996, s. 3.

⁽¹²⁾ Ú. v. ES L 86, 20.3.1998, s. 1.

⁽¹³⁾ Ú. v. ES L 187, 16.7.1997, s. 3.

⁽¹⁴⁾ Ú. v. ES L 97, 30.3.1998, s. 2.

⁽¹⁵⁾ Ú. v. ES L 70, 18.3.2000, s. 2.

⁽¹⁶⁾ Ú. v. ES L 147, 21.6.2000, s. 3.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.10.1987, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 297, 21.10.1987, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 297, 21.10.1987, s. 18.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 327, 30.11.1988, s. 57.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 81, 23.3.1989, s. 2.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 393, 31.12.1987, s. 1.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 9.

- (7) Tieto colné úľavy sa vykonávali nariadením Rady (ES) č. 1981/94 z 25. júla 1994, ktoré otvára a ustanovuje správu colných kvót spoločenstva pre určité výrobky s pôvodom v Alžírsku, na Cypre, v Egypte, Izraeli, v Jordánsku, na Malte, v Maroku, na západnom brehu a v pásme Gazy, v Tunise a Turecku a ustanovujúce podrobné pravidlá na poskytovanie a úpravu týchto colných kvót ⁽¹⁾ a nariadením Rady (ES) č. 934/95 z 10. apríla 1995 ustanovujúcim štatistický dohľad spoločenstva v rámci referenčných množstiev pre určité množstvo výrobkov s pôvodom na Cypre, v Egypte, Izraeli, Jordánsku, na Malte, v Maroku, Sýrii, Tunise a na západnom brehu a pásme Gazy ⁽²⁾.
- (8) Pretože obidve nariadenia (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95 boli opakované a do značnej miery zmenené a doplnené, v súčasnosti je potrebné ich prepracovať a zjednotiť v súlade s rezolúciou Rady z 25. októbra 1996 o zjednotení a racionalizácii colných nariadení a postupov spoločenstva ⁽³⁾. V záujme racionalizácie vykonávania príslušných colných opatrení, mali by sa zoskupiť opatrenia týkajúce sa colných kvót a referenčných množstiev do iba jedného nariadenia, ktoré zohľadní následné zmeny a doplnenia nariadení (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95, spolu so zmenami a doplneniami číselných znakov spojenej nomenklatúry a podpoložiek TARIC.
- (9) Pretože príslušné preferenčné dohody sú uzavreté na dobu neurčitú, vhodné je obmedziť dobu trvania tohto nariadenia.
- (10) Oprávnenie mať prospech z colných úľav podlieha predloženiu príslušného dôkazu o pôvode colným orgánom, ako je ustanovené v príslušných preferenčných dohodách medzi Európskym spoločenstvom a krajinami Stredomoria.
- (11) Príslušné preferenčné dohody ustanovujú, ak je presiahnuté referenčné množstvo, možnosť, aby spoločenstvo nahradilo v nasledujúcom preferenčnom období úľavu udelenú v rámci tohto referenčného množstva colnou kvótou rovnakej čiastky.
- (12) Ako výsledok dohôd, ku ktorým sa dospelo na multilaterálnych rokovaníach Uruguayského kola, clá podľa spoločného colného sadzobníka sa stali výhodnejšie pre určité výrobky ako colná úľava udelená pre tieto výrobky v preferenčných dohodách krajín Stredomoria. Preto nie je potrebné ďalej ustanovovať správu colnej kvóty pre pripravené alebo konzervované morčacie mäso s pôvodom v Izraeli alebo referenčné množstvo pre hrach na siatie s pôvodom v Maroku.
- (13) Rozhodnutia Rady alebo Komisie meniace a dopĺňajúce kombinovanú nomenklatúru a číselné znaky KN neobsahujú žiadne podstatné zmeny. Kvôli zjednodušeniu a včasnému uverejneniu nariadení vykonávajúcich colné kvóty spoločenstva a referenčné množstvá ustanovené v nových preferenčných dohodách, protokoloch, výmenách listov alebo iných aktoch uzavretých medzi spoločenstvom a krajinami Stredomoria a pokiaľ tieto akty už špecifikovali výrobky spĺňajúce požiadavky na colné preferencie v rámci colných kvót a referenčných množstiev, ich objemy, clá, obdobia a akékoľvek kritéria oprávnenosti je vhodné ustanoviť tak, aby Komisia mohla po konzultácii s Výborom pre colný kódex urobiť akékoľvek potrebné zmeny a technické zmeny a doplnenia k tomuto nariadeniu. Neovplyvňuje to osobitný postup ustanovený v nariadení Rady (ES) č. 3448/93 zo 6. decembra 1993 ustanovujúci obchodné dojednania uplatniteľné na určité výrobky vyplývajúce zo spracovania poľnohospodárskych výrobkov ⁽⁴⁾.
- (14) Nariadenie Komisie (ES) č. 2454/93 z 2. júla 1993 stanovujúce ustanovenia na vykonávanie nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 zriaďujúceho Colný kódex spoločenstva ⁽⁵⁾ kodifikovalo pravidlá správy pre navrhované colné kvóty, ktoré sa majú použiť v chronologickom poradí dátumov colných deklarácií a pre dohľad nad preferenčnými dovozmi.
- (15) Z dôvodov rýchlosti a efektívnosti, komunikácia medzi členskými štátmi a Komisiou by sa mala, pokiaľ je to možné, vykonávať telematickým spojením.
- (16) Oprávnenie mať prospech z colných úľav pre veľkokveté ruže, ruže s malými kvetmi, jednokveté (kvetové) karafiáty a viackveté (strapcové) karafiáty podlieha zhode s podmienkami nariadenia Rady (EHS) č. 4088/87 z 21. decembra 1987 pevne stanovujúce podmienky na uplatnenie preferenčných ciel na dovozy určitých výrobkov s pôvodom na Cypre, v Izraeli, Jordánsku, Maroku a na západnom brehu a v pásme Gazy ⁽⁶⁾.

(1) Ú. v. ES L 199, 2.8.1994, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 563/2000 (Ú. v. ES L 68, 16.3.2000, s. 46).

(2) Ú. v. ES L 96, 28.4.1995, s. 6. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 800/2000 (Ú. v. ES L 96, 18.4.2000, s. 33).

(3) Ú. v. ES C 332, 7.11.1996, s. 1.

(4) Ú. v. ES L 318, 20.12.1993, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2580/2000 (Ú. v. ES L 298, 25.11.2000, s. 5).

(5) Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1602/2000 (Ú. v. ES L 188, 26.7.2000, s. 1).

(6) Ú. v. ES L 382, 31.12.1987, s. 22. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1300/1997 (Ú. v. ES L 177, 5.7.1997, s. 1).

- (17) Vína s pôvodom v Alžírsku, Maroku a Tunise a ktoré majú zaregistrované označenie pôvodu, musí sprevádzať osvedčenie o označení pôvodu v súlade s modelom uvedeným v preferenčnej dohode alebo dokument V I 1 alebo výpis VI 2 s uvedením poznámok v súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 3590/95 z 18. decembra 1985 o osvedčení a správe o rozboře, ktoré sa požadujú pre dovoz vína, hroznovej šťavy a hroznového muštu ⁽¹⁾.
- (18) Oprávnenie mať prospech z colnej kvóty pre likérové vína s pôvodom na Cypre podlieha splneniu podmienky, že vína sú označené ako „likérové vína“ v dokumente V I 1 alebo výpise V I 2 ustanovených v nariadení Komisie (EHS) č. 3590/95.
- (19) Rozhodnutie Rady z 22. decembra 2000 o uzavretí dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Tuniskou republikou týkajúcej sa liberalizačných opatrení a zmena a doplnenie Poľnohospodárskych protokolov k Asociačnej dohode ES/Tunis ⁽²⁾, ustanovuje nové colné úľavy a zmeny existujúcich úľav, z ktorých niektoré spadajú do colných kvót a referenčných množstiev spoločenstva.
- (20) Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto nariadenia sa majú prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999 ustanovujúcim postupy na uplatnenie vykonávacích právomocí udelených Komisii ⁽³⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Colné úľavy v rámci colných kvót alebo referenčných množstiev spoločenstva

Ak sú výrobky s pôvodom v Alžírsku, Maroku, Tunise, Egypte, Jordánsku, Sýrii, Izraeli, na západnom brehu a v pásme Gazy, v Turecku, na Malte a Cypre, ktoré sú uvedené v prílohách I až IX prepustené do voľného obehu v spoločenstve, majú spĺňať požiadavky na oslobodenie alebo zníženie sadzieb cla v rámci limitov colných kvót alebo v rámci referenčných množstiev spoločenstva počas období a v súlade s ustanoveniami uvedeným v tomto nariadení.

Článok 2

Osobitné ustanovenia pre čerstvé rezané kvety a puky kvetov

1. Uplatňovanie colných kvót pre čerstvé rezané kvety a puky kvetov sa môže nariadením Komisie pozastaviť a znovu sa môže stanoviť clo podľa Spoločného colného sadzovníka spoločenstva pre veľkokveté ruže, ruže s malými kvetmi, jednokveté (kvetové)

karafiáty a viackveté (strapcové) karafiáty, ak neboli dodržané cenové podmienky ustanovené nariadením (EHS) č. 4088/87.

2. Dovozy do spoločenstva výrobkov, pre ktoré sa znovu ustanovilo clo podľa Spoločného colného sadzovníka počas obdobia uplatňovania takéhoto opätovného stanovenia, nespĺňajú požiadavky mať prospech z príslušnej colnej kvóty.

Článok 3

Osobitné podmienky pre oprávnenie na colné kvóty pre určité vína

1. S cieľom možného prospechu z colných kvót spoločenstva uvedených v prílohách I až III pod poradovými číslami 09.1001, 09.1107 a 09.1205, vína má sprevádzať osvedčenie o označení pôvodu vydané príslušným alžírskym, marockým alebo tuniským orgánom v súlade s modelom uvedeným v prílohe XII alebo dokument V I 1 alebo výpis V I 2 s uvedením poznámok v súlade s článkom 9 nariadenia (EHS) č. 3590/85.

2. Oprávnenie mať prospech z colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1417 uvedeným v prílohe XI pre likérové vína s pôvodom na Cypre podlieha splneniu podmienky, že vína sú označené ako „likérové vína“ v dokumente V I 1 alebo výpise V I 2 ustanovenom v nariadení (EHS) č. 3590/85.

Článok 4

Správa colných kvót a referenčných množstiev

1. Colné kvóty uvedené v tomto nariadení spravuje Komisia v súlade s článkami 308a až 308c nariadenia (EHS) č. 2454/93.

2. Výrobky, ktoré sú dané do voľného obehu s možným prospechom vyplývajúcim z preferenčných sadzieb, najmä tie, ktoré sú v rámci referenčných množstiev uvedených v článku 1, podliehajú dohľadu spoločenstva v súlade s článkom 308d nariadenia (EHS) č. 2454/93. Komisia po konzultácii s členskými štátmi rozhodne o výrobkoch iných ako sú tie, na ktoré sa vzťahujú referenčné množstvá, na ktoré sa uplatňuje dohľad.

3. Komunikácia týkajúca sa správy colných kvót a referenčných množstiev medzi členskými a Komisiou sa uskutočňuje, pokiaľ je to možné, telematickým spojením.

Článok 5

Delegovanie právomocí

1. Bez dopadu na postup ustanovený nariadením Rady (ES) č. 3448/93, Komisia môže v súlade s postupom uvedeným v článku 6 (2) tohto nariadenia, prijať opatrenia potrebné na uplatnenie tohto nariadenia, najmä:

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 343, 20.12.1985, s. 20. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 960/1998 (Ú. v. ES L 135, 8.5.1998, s. 4).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 336, 30.12.2000, s. 92.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

- a) zmeny a doplnenia a technické úpravy potrebné v dôsledku zmien v číselných znakoch kombinovanej nomenklatúry a podpoložiek TARIC;
- b) potrebné prispôsobenia vyplývajúce z nadobudnutia účinnosti nových dohôd, protokolov, výmen listov alebo akéhokoľvek iného aktu uzavretého medzi spoločenstvom a krajinami Stredomoria, ak takéto dohody, protokoly, výmeny listov alebo iné akty Rady uvádzajú výroby, ktoré spĺňajú požiadavky na colné preferencie v rámci colných kvót a referenčných množstiev, ich objemy, clá, obdobia a akékoľvek kritériá týkajúce sa oprávnenosti.
2. Ustanovenia prijaté v súlade s odsekom 1 neopravňujú Komisiu:
- a) prenášať referenčné množstvá z jedného obdobia do druhého;
- b) prevádzať množstvá, ktoré sú pod jednou colnou kvótou alebo referenčným množstvom do druhej colnej kvóty alebo referenčného množstva;
- c) prevádzať množstvá z colnej kvóty do referenčného množstva a naopak;
- d) meniť harmonogram ustanovený v dohodách, protokoloch, výmenách listov alebo iných aktoch;
- e) prijímať legislatívu, ktorá má vplyv na colné kvóty spravované prostredníctvom dovozných licencií.

Článok 6

Riadiaci výbor

1. Komisii má pomáhať Výbor pre colný kódex zriadený článkom 248a nariadenia (EHS) č. 2913/92 ⁽¹⁾, ďalej uvádzaný ako „výbor“.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 9. apríla 2001

2. Kde je urobený odkaz na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES.

Obdobie ustanovené v článku 4 (3) rozhodnutia 1999/468/ES sa má stanoviť na tri mesiace.

3. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.

Článok 7

Spolupráca

Členské štáty a Komisia majú úzko spolupracovať, aby sa zaistil súlad s týmto nariadením.

Článok 8

Zrušenia

Týmto sa rušia nariadenia (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95.

Odkazy na nariadenia (ES) č. 1981/94 a (ES) č. 934/95 sa považujú za odkazy na toho nariadenie a text podľa korelačnej tabuľky v prílohe XIII.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň nasledujúci po dni jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev.

Uplatňuje sa od 1. januára 2001 pre colné kvóty uvedené v prílohe III pod poradovými číslami 09.1211, 09.1215, 09.1217, 09.1218, 09.1219 a 09.1220.

Za Radu

predseda

A. LINDH

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2700/2000 (Ú. v. ES L 311, 12.12.2000, s. 17).

PRÍLOHA I

ALŽÍRSKO

Colné kvóty

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty	Colná kvóta
09.1001	ex 2204 21 79	71	Vína spĺňajúce podmienky pre jedno z nasledovných označení pôvodu: Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dhara, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, Coteaux de Tlemcen, so skutočným alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 15 % vol. v nádobách s obsahom 2 l alebo menej	od 1.1. do 31.12.	224 000 hl	Oslobodenie
	ex 2204 21 80	71				
	ex 2204 21 83	71				
	ex 2204 21 84	71				
09.1003	2204 10 19		Ostatné šumivé vína	od 1.1. do 31.12.	224 000 hl	Oslobodenie
	2204 10 99		Ostatné vína z čerstvého hrozna			
	2204 21 10					
	2204 21 79					
	ex 2204 21 80	71				
		79				
		80				
	2204 21 83					
	ex 2204 21 84	10				
		71				
		79				
		80				
	ex 2204 21 94	10				
		30				
	ex 2204 21 98	10				
		30				
	ex 2204 21 99	10				
	2204 29 10					
	2204 29 65					
	ex 2204 29 75	10				
	2204 29 83					
	ex 2204 29 84	10				
		30				
	ex 2204 29 94	10				
		30				
	ex 2204 29 98	10				
		30				
	ex 2204 29 99	10				

PRÍLOHA II

MAROKO

Colné kvóty

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1135	0603 10 10 0603 10 40 0603 10 50 0603 10 20		Čerstvé rezané kvety a puky druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely: Ruže Gladioly Chryzantémy Klinčeky	Od 15.10. do 14.5. od 15.10. do 14.5. od 15.10. do 14.5. od 15.10. do 14.5.	3 000	Oslobodenie
09.1136	0603 10 30 0603 10 80		Čerstvé rezané kvety a puky kvetov vhodných na kytice alebo na okrasné účely Orchidey a ostatné kvety	od 15.10. do 14.5.	2 000	Oslobodenie
09.1115	ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	10	Nové zemiaky a takzvané „nové zemiaky“, čerstvé alebo chladené	od 1.12. do 30.4.	120 000	Oslobodenie
09.1116	0702 00 00		Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.12.	168 757	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1189	0702 00 00		Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.10. do 31.10.	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾
09.1190				od 1.11. do 31.3.	145 676 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾
09.1127	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Cibuľa, vrátane divej cibule druhu <i>Muscari comosum</i> , čerstvá alebo chladená	od 15.2. do 15.5.	7 840	Oslobodenie
09.1109	ex 0704 90 90	20	Čínska kapusta, čerstvá alebo chladená	od 1.11. do 1.12.	120	Oslobodenie
09.1111	ex 0705 11 00	10	„Ladový“ šalát, čerstvý alebo chladený	od 1.11. do 31.12.	120	Oslobodenie
09.1139	0707 00		Uhorky šalátové a uhorky nakladačky, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.12.	5 600	Oslobodení ⁽¹⁾
09.1139	0707 00 05		Uhorky šalátové, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.12.	5 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

⁽²⁾ V rámci týchto colných kvót sa špecifické clo ustanovené v zozname úľav spoločenstva pre WTO zníži na nulu, ak vstupná cena nie je nižšia ako nasledovná dohodnutá vstupná cena medzi Európskym spoločenstvom a Marokom:

- pre paradajky, 461 euro/tona od 1. októbra do 31. marca;
- pre uhorky, 449 euro/tona, od 1. novembra do 31. mája;
- pre artičoky, 571 euro/tona od 1. novembra do 31. decembra;
- pre tekvice:
 - 424 euro/tona od 1. do 31. januára, od 1. do 20. apríla a od 1. októbra do 31. decembra;
 - počas obdobia od 1. februára do 31. marca uplatňovať sa bude vstupná cena „WTO“, ktorá je výhodnejšia ako dohodnutá vstupná cena;
- pre pomaranče: 264 euro/tona, od 1. decembra do 31. mája;
- pre klementínky, 484 euro/tona od 1. novembra do konca februára.

⁽³⁾ Ak vstupná cena pre zásielku je 2, 4, 6 alebo 8 % nižšia ako dohodnutá vstupná cena ako je uvedená v poznámke pod čiarou ⁽²⁾, špecifické clo colnej kvóty sa rovná 2, 4, 6 alebo 8 % z tejto dohodnutej vstupnej ceny. Ak vstupná cena zásielky je menej ako 92 % dohodnutej vstupnej ceny, uplatňuje sa špecifické clo povinné v rámci WTO.

⁽⁴⁾ Tiež oslobodenie od hodnotového cla, v rámci colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1116.

⁽⁵⁾ Tiež oslobodenie od hodnotového cla, v rámci colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1139.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1138	0709 10 00		Artičoky, čerstvé alebo chladené	od 1.11. do 31.12	500 ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
09.1132	0709 90 70		Tekvice, čerstvé alebo chladené	od 1.11. do 31.5.	5 600	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1133				od 1.10. do 20.4.	5 600 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁴⁾
09.1141	0709 40 00 ex 0709 51 10 0709 51 30 0709 51 50 ex 0709 51 90 0709 70 00 ex 0709 90	90 90	Ostatná zelenina, čerstvá alebo chladená: Zeler iný ako hluzový Huby, iné ako pestované huby Špenát, novozélandský špenát a špenát záhradný Ostatná zelenina, okrem tekvic podpoložky 0709 90 70, okra a divej cibule podpoložky ex 0709 90 90	od 1.1. do 31.12	8 960	Oslobodenie
09.1143	ex 0710		Zelenina (nevarená alebo varená na pare alebo vo vode), mrazená, bez hrášku podpoložiek 0710 21 00 a ex 0710 29 00 a bez ostatného ovocia rodu <i>Capsicum</i> alebo rodu <i>Pimenta</i> podpoložky 0710 80 59	od 1.1. do 31.12.	6 720	Oslobodenie
09.1121	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Čerstvé pomaranče	od 1.1. do 31.12	380 800	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1122				od 1.12. do 31.5.	300 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁵⁾
09.1129	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas), klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé	od 1.1. do 31.12.	168 000	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1130	ex 0805 20 10	05	Čerstvé klementínky	od 1.11. do 28./29.2.	110 000 ⁽²⁾ ⁽³⁾	⁽⁶⁾
09.1145	0805 20 90		Čerstvé dule	od 1.1. do 31.12.	1 000	Oslobodenie
09.1147	ex 2001 10 00	90	Uhorky nakladačky, pripravené alebo konzervované v octe alebo kyseline octovej	od 1.1. do 31.12.	3 584	Oslobodenie
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Hrach (<i>Pisum sativum</i>) a nezrelá fazuľa v strukoch, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej, tiež mrazené alebo nemrazené	od 1.1. do 31.12.	10 440	Oslobodenie

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

⁽²⁾ V rámci týchto colných kvót sa špecifické clo ustanovené v zozname úľav spoločenstva pre WTO zníži na nulu, ak vstupná cena nie je nižšia ako nasledovná dohodnutá vstupná cena medzi Európskym spoločenstvom a Marokom:

- a) pre paradajky, 461 euro/tona od 1. októbra do 31. marca;
- b) pre uhorky, 449 euro/tona, od 1. novembra do 31. mája;
- c) pre artičoky, 571 euro/tona od 1. novembra do 31. decembra;
- d) pre tekvice:
 - 424 euro/tona od 1. do 31. januára, od 1. do 20. apríla a od 1. októbra do 31. decembra;
 - počas obdobia od 1. februára do 31. marca uplatňovať sa bude vstupná cena „WTO“, ktorá je výhodnejšia ako dohodnutá vstupná cena;
- e) pre pomaranče: 264 euro/tona, od 1. decembra do 31. mája;
- f) pre klementínky, 484 euro/tona od 1. novembra do konca februára.

⁽³⁾ Ak vstupná cena pre zásielku je 2, 4, 6 alebo 8 % nižšia ako dohodnutá vstupná cena ako je uvedená v poznámke pod čiarou ⁽²⁾, špecifické clo colnej kvóty sa rovná 2, 4, 6 alebo 8 % z tejto dohodnutej vstupnej ceny. Ak vstupná cena zásielky je menej ako 92 % dohodnutej vstupnej ceny, uplatňuje sa špecifické clo povinné v rámci WTO.

⁽⁴⁾ Tiež oslobodenie od hodnotového cla počas obdobia od 1. novembra do 20. apríla, v rámci colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1132.

⁽⁵⁾ Tiež oslobodenie od hodnotového cla, v rámci colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1121.

⁽⁶⁾ Tiež oslobodenie od hodnotového cla, v rámci colnej kvóty pod poradovým číslom 09.1129.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1105	ex 2008 50 92	20	Marhuľová dreň, neobsahujúca pridaný alkohol alebo cukor v bezprostrednom obale s netto obsahom 4,5 kg alebo viac	od 1.1. do 31.12.	9 899	Oslobodenie
	ex 2008 50 94	20				
09.1149	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 82 76 2008 92 78		Zmes ovocia, obsahujúca pridaný cukor, ale neobsahujúca pridaný alkohol	od 1.1. do 31.12.	100	Oslobodenie
09.1123	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Pomarančová šťava	od 1.1. do 31.12.	37 640	Oslobodenie
09.1124			z ktorej:			
	ex 2009 11 11	10	Pomarančová šťava dovážaná v obaloch s kapacitou 2 l alebo menej	od 1.1. do 31.12.	11 292	Oslobodenie
	ex 2009 11 19	10				
	ex 2009 11 91	10				
	ex 2009 11 99	11,19,92, 94				
	ex 2009 19 11	10				
	ex 2009 19 19	10				
	ex 2009 19 91	10				
	ex 2009 19 99	10				
09.1107	ex 2204 21 79	72	Vína spĺňajúce požiadavky pre jedno z nasledovných označení pôvodu: Berkane, Saïs, M'Tir, Guerrouane, Zemmour a Zennata, so skutočným objemovým alkoholometrickým titrom nepresahujúcim 15 % vol. v nádobách s obsahom 2 l alebo menej	od 1.1. do 31.12.	56 000 hl	Oslobodenie
	ex 2204 21 80	72				
	ex 2204 21 83	72				
	ex 2204 21 84	72				
09.1131	2204 10 19 2204 10 99		Ostatné šumivé vína	od 1.1. do 31.12.	95 200 hl	Oslobodenie
			Ostatné vína z čerstvého hrozna			
	2204 21 10 2204 21 79					
	ex 2204 21 80	72 79 80				
	2204 21 83					
	ex 2204 21 84	10 72 79 80				
	ex 2204 21 94	10 30				
	ex 2204 21 98	10 30				
	ex 2204 21 99	10				
	2204 29 10 2204 29 65					

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1131 (pokračovanie)	ex 2204 29 75	10				
	2204 29 83					
	ex 2204 29 84	10 30				
	ex 2204 29 94	10 30				
	ex 2204 29 98	10 30				
	ex 2204 29 99	10				

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0005	ex 0602		Ostatné živé rastliny (vrátane ich koreňov), odrezky a vrúble; podhubie; okrem ruží podpoložky č. 0602 40	od 1.11. do 31.12.	336	Oslobodenie
18.0020	0703 10 90 0703 20 00 0703 90 00		Šalotka, cesnak, pór a iná cesnakovitá zelenina, čerstvá alebo chladená	od 1.1. do 31.12.	168	Oslobodenie
18.0035	ex 0704 0705 0706		Kapusta, karfiol, kaleráb, kel kučeravý a podobné jedlé plody druhu <i>Brassica</i> , čerstvé alebo chladené, okrem čínskej kapusty Hlávkový šalát (<i>Lactuca sativa</i>) a čakanka (<i>Cichorium spp.</i>), čerstvé alebo chladené Mrkva, kozia brada, cvikla, hlúžový zeler, redkev, repy a podobné jedné korene, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.12.	560	Oslobodenie
18.0070	0709 60 10		Sladká paprika, čerstvá alebo chladená	od 1.1. do 31.12	3 360	Oslobodenie
18.0075	0711 10 00 0711 40 00 ex 0711 90		Cibuľa, uhorky šalátové a uhorky nakladačky, ostatná zelenina a zeleninové zmesi, dočasne konzervované, ale v tomto stave nevhodné na bezprostrednú konzumáciu, bez ovocia rodu <i>Capsicum</i> a rodu <i>Pimenta</i>	od 1.1. do 31.12.	560	Oslobodenie

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0085	ex 0712		Sušená zelenina, celá, rozrezaná na kúsky alebo plátky, drvená alebo v prášku, ale ďalej neupravená, okrem cibule a olív	od 1.1. do 31.12.	560	Oslobodenie
18.0115	0804 20		Figy, čerstvé alebo sušené	od 1.1. do 31.12	336	Oslobodenie
18.0127	ex 0805 10 80 ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90 ex 0805 30 10 ex 0805 30 90	90 99 99 99 99 91,99 99 91,99	Pomaranče, iné ako čerstvé mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas), klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, iné ako čerstvé Citróny a limety, iné ako čerstvé	od 1.1. do 31.12.	1 120	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0147	0809 10 00 0809 20 0809 30		Čerstvé marhule Čerstvé čerešne Broskyne, vrátane nektarínok, čerstvé	od 1.1. do 31.12.	560	Oslobodenie
18.0150	0810 50 00		Čerstvé kiwi	od 1.1. do 30.4.	240	Oslobodenie
18.0200	2008 50 61 2008 50 69		Marhule, inak pripravené alebo konzervované, neobsahujúce pridaný alkohol, s obsahom pridaného cukru a v bezprostredných obaloch s netto obsahom presahujúcim 1 kg	od 1.1. do 31.12.	7 560	Oslobodenie
18.0230	ex 2008 50 99 ex 2008 70 99	10 10	Polené marhule a polené broskyne (vrátane nektarínok), inak pripravené alebo konzervované, neobsahujúce pridaný alkohol ani cukor, v bezprostredných obaloch s čistým obsahom menej ako 4,5 kg	od 1.1. do 31.12.	7 200	Oslobodenie
18.0245	2009 20 99		Grapefruitová šťava	od 1.1. do 31.12.	960	Oslobodenie

⁽¹⁾ Výnimka sa uplatňuje iba na clo *ad valorem*.

PRÍLOHA III

TUNIS

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1218	0409 00 00		Prírodný med	od 1.1. do 31.12	50	Oslobodenie
09.1211	0603 10		Čerstvé rezané kvety a puky druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely	od 1.1. do 31.12.	1 000 ⁽¹⁾	Oslobodenie
09.1213	ex 0701 90 50		Nové zemiaky, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.3.	16 800 ⁽¹⁾	Oslobodenie
09.1219	0711 20 10		Olivy dočasne konzervované, na iné použitie ako na výrobu oleja ⁽²⁾	od 1.1. do 31.12.	10	Oslobodenie
09.1207	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Čerstvé pomaranče	od 1.1. do 31.12.	35 123 ⁽¹⁾	Oslobodenie ⁽³⁾
09.1201	ex 1604 13 11 ex 1604 13 19 ex 1604 20 50	20 20 10	Pripravené alebo konzervované sardinky druhov <i>Sardina pilchardus</i>	od 1.1. do 31.12.	100	Oslobodenie
09.1215	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Paradajky pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej, iné ako celé alebo pokrúpané na kusy, s obsahom sušiny menším ako 12 % hmotnosti	od 1.1. do 31.12.	2 500 ⁽⁴⁾	Oslobodenie
09.1220	2003 20 00		Huby pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej	od 1.1. do 31.12.	5	Oslobodenie
09.1203	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Marhuľová dreň neobsahujúca pridaný alkohol alebo cukor, v bezprostredných obaloch s netto obsahom 4,5 kg alebo viac	od 1.1. do 31.12.	5 160	Oslobodenie
09.1217	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Zmes ovocia neobsahujúca pridaný alkohol s obsahom pridaného cukru	od 1.1. do 31.12.	1 000	Oslobodenie
09.1205	ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	73 73 73 73	Vína oprávnené na jedno z nasledovných označení pôvodu: Coteaux de Tebourba, Coteaux d'Utique, Sidi-Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, Grand cru Mornag, majúce skutočný objemový alkoholometrický titer menší ako 15 % vol. a v nádobách s obsahom 2 litre alebo menším	od 1.1. do 31.12.	56 000 hl	Oslobodenie

⁽¹⁾ Tento objem kvóty sa zvyší od 1. januára 2002 do 1. januára 2005 na základe 4 rovnakých častí každá odpovedajúca 3 % tohto objemu.

⁽²⁾ Zápis pod touto podpoložkou podlieha podmienkam ustanoveným v príslušných ustanoveniach spoločenstva (pozri články 291 až 300 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 71) a ďalšie zmeny a doplnenia).

⁽³⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

⁽⁴⁾ Tento objem kvóty sa má zvýšiť na 2 875 ton 1. januára 2002, 3 250 ton 1. januára 2003, 3 625 ton 1. januára 2004 a na 4 000 ton januára 2005.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1209	2204 10 19		Ostatné šumivé vína	od 1.1. do 31.12.	179 200 hl	Oslobodenie
	2204 10 99		Ostatné vína z čerstvého hrozna			
	2204 21 10					
	2204 21 79					
	ex 2204 21 80	73 79 80				
	2204 21 83					
	ex 2204 21 84	10 73 79 80				
	ex 2204 21 94	10 30				
	ex 2204 21 98	10 30				
	ex 2204 21 99	10				
	2204 29 10					
	2204 29 65					
	ex 2204 29 75	10				
	2204 29 83					
	ex 2204 29 84	10 30				
	ex 2204 29 94	10 30				
	ex 2204 29 98	10 30				
	ex 2204 29 99	10				

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0110	0802 11 90 0802 12 90		Mandle, iné ako horké mandle, tiež vylúpané alebo nevy-lúpané	od 1.1. do 31.12.	1 120 ⁽¹⁾	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0125	ex 0805 10 80	90	Pomaranče, iné ako čerstvé	od 1.1. do 31.12.	1 680 ⁽¹⁾	Oslobodenie
18.0145	0809 10 00		Marhule, čerstvé	od 1.1. do 31.12.	2 240 ⁽¹⁾	Oslobodenie ⁽²⁾

⁽¹⁾ Tento objem referenčného množstva sa má zvýšiť od 1. januára 2002 do 1. januára 2005 na základe 4 rovnakých častí odpovedajúcich 3 % tohto objemu.

⁽²⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na hodnotové clo.

PRÍLOHA IV

EGYPT

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1705	ex 0701 90 50		Nové zemiaky, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.3.	109 760	Oslobodenie
09.1703	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Cibuľa, vrátane divej cibule druhu <i>Muscari comosum</i> , čerstvá alebo chladená	od 1.2. do 15.5.	12 120	Oslobodenie
09.1709	ex 0708 20 00	10,20	Fazuľa (<i>Phaseolus</i> spp.), čerstvá alebo chladená	od 1.11. do 30.4.	7 680	Oslobodenie
09.1701	0712 20 00		Sušená cibuľa, celá, rozrezaná na kúsky alebo plátky, drvená alebo v prášku, ale ďalej neupravená	od 1.1. do 31.12.	5 880	Oslobodenie
09.1707	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Čerstvé pomaranče	od 1.7. do 30.6.	7 840	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1711				od 1.12. do 31.5.	8 000 ⁽²⁾	⁽³⁾

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na hodnotové clo.

⁽²⁾ V rámci tejto colnej kvóty sa špecifické clo ustanovené v zozname úľav spoločenstva pre WTO zníži na nulu, ak vstupná cena nie je nižšia ako 264 euro/tona, čo je vstupná cena dohodnutá medzi Európskym spoločenstvom a Egyptom. Ak vstupná cena pre zásielku je 2, 4, 6 alebo 8 % nižšia ako dohodnutá vstupná cena, špecifické clo colnej kvóty sa rovná 2, 4, 6 alebo 8 % z tejto dohodnutej vstupnej ceny v uvedenom poradí. Ak vstupná cena zásielky je menej ako 92 % dohodnutej vstupnej ceny, uplatňuje sa špecifické clo povinné v rámci WTO.

⁽³⁾ Tiež oslobodenie od cla ad valorem v rámci systému tarifnej kvóty s poradovým č. 09.1707.

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0030	0703 20 00		Cesnak, čerstvý alebo chladený	od 1.2. do 31.5.	1 920	Oslobodenie
18.0040	ex 0707 00 05	10,90	Uhorky dĺžky nepresahujúcej 15 cm, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 28/29.2.	120	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0050	0709 10 00		Artičoky, čerstvé alebo chladené	od 1.10 do 31.12	120	Oslobodenie ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0090	ex 0712 90 90	20	Sušený cesnak	od 1.1. do 31.12.	1 200	Oslobodenie
18.0140	ex 0807 19 00	10, 91	Ostatné melóny s váhou 600 gramov alebo menej, čerstvé	od 1.1 do 31.3.	120	Oslobodenie

PRÍLOHA V

JORDÁNSKO

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1152	0603 10		Čerstvé rezané kvety a puky druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely:	od 1.11. do 31.10.	56	Oslobodenie

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0040	ex 0707 00 05	10,90	Uhorky dĺžky nepresahujúcej 15 cm, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 28/29.2	120	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0140	ex 0807 19 00	10, 91	Ostatné melóny s váhou 600 gramov alebo menej, čerstvé	od 1.1 do 31.3.	120	Oslobodenie

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

PRÍLOHA VI

SÝRIA

Referenčné množstvá

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0080	0712 20 00		Sušená cibuľa celá, rozrezaná na kúsky alebo plátky, drvená alebo v prášku, ale ďalej neupravená	od 1.1. do 31.12.	840	Oslobodenie

PRÍLOHA VII

IZRAEL

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1306	0603 10		Čerstvé rezané kvety a puky druhov kvetov vhodných na kytice alebo na okrasné účely	od 1.1. do 31.12.	19 500	Oslobodenie
09.1341	0603 10 80		Ostatné rezané kvety a puky druhov kvetov vhodných na kytice alebo na okrasné účely	od 1.11. do 15.4.	5 000	Oslobodenie
09.1351	0603 90 00		Rezané kvety a puky kvetov, sušené, farbené, bielené, napustené alebo inak upravené	od 1.1. do 31.12.	100	Oslobodenie
09.1309	ex 0701 90 50		Nové zemiaky, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.3.	22 400	Oslobodenie
09.1342	0702 00 00		Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.1 do 31.12	1 000	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1335	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Cibuľa, vrátane divej cibule druhu <i>Muscari comosum</i> , čerstvá alebo chladená	od 15.2. do 15.5.	13 400	Oslobodenie
09.1311	ex 0704 90 90	20	Čínska kapusta, čerstvá alebo chladená	od 1.11. do 31.3.	1 120	Oslobodenie
09.1313	ex 0705 11 00		Hlávkový šalát, čerstvý alebo chladený	od 1.11. do 31.3.	336	Oslobodenie
09.1317	ex 0706 10 00	10	Mrkva, čerstvá alebo chladená	od 1.1. do 30.4.	6 832	Oslobodenie
09.1321	ex 0709 40 00	10	Zeler iný ako hľuzový, čerstvý alebo chladený	od 1.1. do 30.4.	13 000	Oslobodenie
09.1303	0709 60 10		Sladká paprika, čerstvá alebo chladená	od 1.1. do 31.12.	8 900	Oslobodenie
09.1343	0709 90 90 0810 90 85		Iné čerstvé ovocie a čerstvá alebo chladená zelenina	od 1.1. do 31.12.	2 240	Oslobodenie
09.1353	0710 40 00 2004 90 10		Sladká kukurica, mrazená	od 1.1. do 31.12.	10 600	70 % špecifického cla
09.1354	0711 90 30 2001 90 30 2005 80 00		Sladká kukurica, nie mrazená	od 1.1. do 31.12.	5 400	70 % špecifického cla
09.1344	0712 90 30 0712 90 50 0712 90 90		Paradajky, mrkva a ostatná zelenina, sušená, celá, rozrezaná na kúsky alebo plátky, drvená alebo v prášku, ale ďalej neupravená	od 1.1. do 31.12.	100	Oslobodenie

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na hodnotové clo.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1323	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Čerstvé pomaranče	od 1.7. do 30.6.	200 000	Oslobodenie ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1325	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas), klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé	od 1.1. do 31.12.	21 000	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1345	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas), klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé	od 15.3. do 30.9.	14 000	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1315	ex 0805 30 10	05	Čerstvé citróny	od 1.1. do 31.12.	7 700	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1346	ex 0805 30 90	11,19	Čerstvé limety	od 1.1. do 31.12.	1 000	Oslobodenie
09.1327	0807 11 00		Vodové melóny, čerstvé	od 1.4. do 15.6.	9 400	Oslobodenie
09.1329	0807 19 00		Ostatné melóny, čerstvé	od 1.11. do 31.5.	11 400	Oslobodenie
09.1339	0810 10 00		Jahody, čerstvé	od 1.11. do 31.3.	2 600	Oslobodenie
09.1337	ex 0812 90 20	10	Pomaranče, roztlačené, dočasne konzervované	od 1.1. do 31.12.	10 000	Oslobodenie
09.1355	1704 90 30		Biela čokoláda	od 1.1. do 31.12.	100	70 % špecifického cla
09.1356	1806		Čokoláda a ostatné potravinové prípravky obsahujúce kakao	od 1.1. do 31.12.	2 500	85 % špecifického cla alebo poľnohospodárskeho komponentu
09.1357	ex 1901 10 00 ex 1901 90 99 ex 2106 10 80 ex 2106 90 98	22, 26, 30, 34, 38, 42, 46, 50, 54, 58, 62, 66 14, 20, 42, 56, 80, 84 20 23, 27, 33, 37, 43, 47	Prípravky na instantné použitie obsahujúce mlieko a mliečne výrobky	od 1.1. do 31.12.	100	70 % poľnohospodárskeho komponentu
09.1358	1904		Prípravené potraviny získané napučaním alebo pražením obilnia alebo obilných produktov (napríklad pražené kukuričné vločky — corn flakes) obilie (iné ako kukurica) v zrnách alebo vo forme vločiek alebo inak spracované zrná (okrem múky), predvarené alebo inak pripravené, inde nešpecifikované alebo nezahrnuté.	od 1.1. do 31.12.	200	70 % špecifického cla alebo poľnohospodárskeho komponentu

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na hodnotové clo.

⁽²⁾ V rámci tejto colnej kvóty sa špecifické clo ustanovené v zozname úľav spoločenstva pre WTO zníži na nulu na obdobie od 1. decembra do 31. mája, ak vstupná cena nie je nižšia ako 264 euro/tona, čo je vstupná cena dohodnutá medzi Európskym spoločenstvom a Izraelom. Ak vstupná cena pre zásielku je 2, 4, 6 alebo 8 % nižšia ako dohodnutá vstupná cena, špecifické clo colnej kvóty sa rovná 2, 4, 6 alebo 8 % z tejto dohodnutej vstupnej ceny v uvedenom poradí. Ak vstupná cena zásielky je menej ako 92 % dohodnutej vstupnej ceny, uplatňuje sa špecifické clo povinné v rámci WTO.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1359	1905		Chlieb, cesto, koláče, sušienky a ostatné pekárenské výrobky, tiež obsahujúce kakao; hostie, prázdne obličky používané na farmaceutické účely, obličky so vzorom, ryžové cesto a podobné výrobky	od 1.1. do 31.12.	3 200	70 % špecifického cla alebo poľnohospodárskeho komponentu
09.1307	2002 10 10		Paradajky lúpané, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej	od 1.1. do 31.12.	3 500	Oslobodenie
09.1348	2004 90 98		Ostatná zelenina, pripravená alebo konzervovaná, inak ako v octe alebo kyseline octovej	od 1.1. do 31.12.	1 000	Oslobodenie
09.1349	ex 2008 40 71 ex 2008 50 71 ex 2008 70 71 ex 2008 92 74 ex 2008 92 78 ex 2008 99 68	10 10 10 13 30 30	Plátky jablák, hrušiek, marhúľ, broskýň a zmesi ovocia narezaného na plátky, pražené na oleji	od 1.1. do 31.12.	100	Oslobodenie
09.1301	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Marhuľová dreň, neobsahujúca pridaný alkohol alebo cukor v bezprostrednom obale s netto obsahom 4,5 kg alebo viac	od 1.1. do 31.12.	180	Oslobodenie
09.1350	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Zmesi ovocia, neobsahujúce pridaný alkohol, ale obsahujúce pridaný cukor	od 1.1. do 31.12.	250	Oslobodenie
09.1331	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Pomarančová šťava	od 1.1. do 31.12.	92 600	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1333	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	10 10 10 11, 19, 92, 94 10 10 10 10	z ktorej: Pomarančová šťava dovážaná v obaloch s kapacitou 2 l alebo menej	od 1.1. do 31.12.	22 400	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1319	2009 50		Paradajková šťava	od 1.1. do 31.12.	10 200	Oslobodenie
09.1352	2204 21 10 ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 21 99	 79, 80 79, 80 10, 79, 80 10, 79, 80 10, 30 10, 30 10	Ostatné vína z čerstvého hrozna	od 1.1. do 31.12.	1 610 hl	Oslobodenie

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na hodnotové clo.

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0060	0709 30 00		Baklažány, čerstvé alebo chladené	od 1.12. do 30.4.	1 440	Oslobodenie
18.0120	0804 40 00		Avokáda, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.12.	37 200	Oslobodenie
18.0130	ex 0806 10 10	91, 99	Stolové hrozno, čerstvé	od 15.5. do 11.7.	2 280	Oslobodenie
18.0150	0810 50 00		Kiwi, čerstvé	od 1.1. do 30.4.	240	Oslobodenie
18.0160	ex 0812 90 95	11, 20	Ostatné citrusové ovocie, roztláčené, dočasne konzervované	od 1.1. do 31.12.	1 320	Oslobodenie
18.0190	2008 30 51 2008 30 71		Grapefruit v kúskoch	od 1.1. do 31.12.	16 440	Oslobodenie
18.0215	ex 2008 30 79	10	Grapefruit iný ako v kúskoch	od 1.1. do 31.12.	2 400	Oslobodenie
18.0220	ex 2008 30 91	11, 12, 13, 19, 91, 92	Grapefruit, citrusová dreň a rozdrvené citrusové ovocie	od 1.1. do 31.12.	3 480	Oslobodenie
18.0225	ex 2008 30 99	11	Grapefruit a grapefruit v kúskoch	od 1.1. do 31.12.	5 000	Oslobodenie
18.0240	2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99		Grapefruit a grapefruitová šťava	od 1.1. do 31.12.	34 440	Oslobodenie

PRÍLOHA VIII

ZÁPADNÝ BREH A PÁSMO GAZY

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1382	0603 10		Čerstvé rezané kvety a puky kvetov druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely:	od 1.1. do 31.12.	1 500	Oslobodenie
09.1381	0810 10 00		Jahody, čerstvé	od 1.11. do 31.3.	1 200	Oslobodenie

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0310	0702 00 00		Paradajky, čerstvé alebo chladené	od 1.12. do 31.3.	1 000	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0320	0709 30 00		Baklažány, čerstvé alebo chladené	od 15.1. do 30.4.	3 000	Oslobodenie
18.0330	0709 60 10		Sladká paprika, čerstvá alebo chladená	od 1.1. do 31.12.	1 000	Oslobodenie
18.0340	0709 90 70		Tekvice, čerstvé alebo chladené	od 1.12. do 28./29.2	300	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0350	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Čerstvé pomaranče	od 1.1. do 31.12	25 000	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0360	ex 0805 20 10 ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	05 05 05 05 05, 09	Mandarínky (vrátane druhov tangerines a satsumas), klementínky, wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé	od 1.1. do 31.12.	500	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0370	ex 0805 30 10	05	Čerstvé citróny	od 1.1. do 31.12.	800	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0380	0807 19 00		Ostatné melóny, čerstvé	od 1.11. do 31.5.	10 000	Oslobodenie

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

PRÍLOHA IX

TURECKO

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.0211	0703 10 11 0703 10 19		Cibuľa, čerstvá alebo chladená	od 16.5. do 14.2.	2 000	Oslobodenie
09.0213	0709 30 00		Baklažány, čerstvé alebo chladené	od 1.5. do 14.1.	1 000	Oslobodenie
09.0215	0709 90 70		Tekvice, čerstvé alebo chladené	od 1.3. do 30.11.	500	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.0217 ⁽²⁾	0807 11 00		Vodové melóny, čerstvé	od 16.6. do 31.3.	14 000	Oslobodenie
09.0219	0811 10 11 0811 20 11 0811 90 19		Ovocie a orechy, tiež varené vo vode alebo v pare, mrazené s obsahom cukru väčším ako 15 % hmotnosti Jahody Maliny, ostružiny, moruše, ostružinové maliny, čierne, biele alebo červené ríbezle a egreše Ostatné	od 1.1. do 31.12.	100	Oslobodenie
09.0221	2002 10 2002 90 11 2002 90 19		Paradajky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej: celé alebo nakrájané na kusy ostatné, s obsahom sušiny menej ako 12 % hmotnosti	od 1.1. do 31.12.	8 000	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.0207 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Paradajky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej, iné ako celé alebo nakrájané na kusy, s obsahom sušiny nie menej ako 12 % hmotnosti	od 1.1. do 30.6.	15 000, s obsahom sušiny 28 až 30 % hmotnosti ⁽³⁾	Oslobodenie
09.0209 ⁽²⁾	2002 90 31 2002 90 39 2002 90 91 2002 90 99		Paradajky, pripravené alebo konzervované inak ako v octe alebo kyseline octovej, iné ako celé alebo nakrájané na kusy, s obsahom sušiny nie menej ako 12 % hmotnosti	od 1. 7. do 31.12.	15 000, s obsahom sušiny 28 až 30 % hmotnosti ⁽³⁾	Oslobodenie
09.0223	2007 91 30		Džemy, ovocné želé, lekváre, ovocné pyré alebo ovocné pasty pripravené varením citrusového ovocia, s obsahom cukru presahujúcim 13 %, ale nepresahujúcim 30 % hmotnosti, iné ako homogenizované prípravky	od 1.1. do 31.12.	100	Oslobodenie

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.0225	2007 99 39		Iné prípravky z ovocia a orechov s obsahom cukru presahujúcim 30 % hmotnosti	od 1.1 do 31.12.	100	Oslobodenie
09.0203	ex 2008 50 92	20	Marhuľová dreň neobsahujúca pridaný alkohol alebo cukor, v bezprostrednom obale s netto obsahom 4,5 kg alebo viac	od 1.1. do 31.12.	600	Oslobodenie
	ex 2008 50 94	20				

(¹) Oslobodenie sa uplatňuje iba na hodnotové clo.

(²) Pozastavené nariadením Rady (ES) č. 1506/98 (Ú. v. ES L 200, 16.7.1998, s.1)

(³) Pre vedenie týchto colných kvót spoločenstva u platňujú sa nasledovné koeficienty na dovozy výrobkov s obsahom sušiny iným ako 28-30 % hmotnosti

Obsah sušiny podľa hmotnosti		Koeficienty
nie menej ako:	menej ako:	
12	14	0,44828
14	16	0,51724
16	18	0,58621
18	20	0,65517
20	22	0,72414
22	24	0,7931
24	26	0,86207
26	28	0,93103
28	30	1
30	32	1,06897
32	34	1,13793
34	36	1,20689
36	38	1,27586
38	40	1,34483
40	42	1,41379
42	93	1,44828
93	100	3,32759

PRÍLOHA X

MALTA

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty	Colná kvóta
09.1451	2203 00		Pivo vyrobené zo sladu	od 1.1. do 31.12	5 000 hl	Oslobodenie

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0015	ex 0701 90 50		Nové zemiaky, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 31.5.	3 360	Oslobodenie
18.0040	ex 0707 00 95	10,90	Uhorky dĺžky nepresahujúcej 15 cm, čerstvé alebo chladené	od 1.1. do 28/29.2	60	Oslobodenie ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

PRÍLOHA XI

CYPRUS

Bez ohľadu na pravidlá výkladu kombinovanej nomenklatúry, text opisu výrobkov treba považovať, že má iba informatívnu hodnotu, preferenčný systém sa určuje v súvislosti s touto prílohou, uvedením číselných znakov KN, ak existujú v čase prijatia tohto nariadenia. Ak sú uvedené číselné znaky ex KN, preferenčný systém sa má určiť uplatnením číselného znaku KN spolu s príslušným opisom.

ČASŤ A: Colné kvóty

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1420	0603 10		Čerstvé rezané kvety a puky kvetov druhov vhodných na kytice alebo na okrasné účely	od 1.11. do 31.10.	75	Oslobodenie
09.1401	ex 0701 90 50		Nové zemiaky, čerstvé alebo chladené	od 16.5. do 30.6.	110 000	Oslobodenie
09.1425	ex 0704 90 90	20	Čínska kapusta, čerstvá alebo chladená	od 1.11. do 31.12.	150	Oslobodenie
09.1427	ex 0705 11 00	10	„Ladový“ šalát, čerstvý alebo chladený	od 1.11. do 1.12.	150	Oslobodenie
09.1403	ex 0706 10 00	10	Mrkva, čerstvá alebo chladená	od 1.4. do 15.5.	3 750	Oslobodenie
09.1411	ex 0706 90 90	20	Cvikla šalátová, čerstvá alebo chladená	od 1.1. do 31.12.	2 250	Oslobodenie
09.1405	0709 30 00		Baklažány, čerstvé alebo chladené	od 1.10. do 30.11.	450	Oslobodenie
09.1409	0709 60 10		Sladká paprika, čerstvá alebo chladená	od 1.1. do 31.12.	450	Oslobodenie
09.1431	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50		Čerstvé pomaranče	od 1.12. do 31.5.	48 200	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1407	ex 0806 10 10	91, 99	Stolové hrozno, čerstvé	od 8.6. do 9.8.	11 000	Oslobodenie ⁽²⁾
09.0413	0806 20 11 0806 20 12 0806 20 18 ex 0806 20 91 ex 0806 20 92 ex 0806 20 98	10 10 10	Sušené hrozno, v bezprostredných obaloch s čistou váhou nepresahujúcou 15 kg	od 1.1. do 31.12.	2 250	Oslobodenie
09.1429	2008 99 43 2008 99 53		Hrozno, inak pripravené alebo konzervované, bez obsahu pridaného alkoholu, obsahujúce pridaný cukor, inde nešpecifikované ani nezahrnuté	od 1.1. do 31.12.	2 500	Oslobodenie
09.1421	2009 60 51 2009 60 71 ex 2009 60 90 2004 30 92	10	Koncentrovaná hroznová šťava (vrátane hroznového muštu)	od 1.1. do 31.12.	4 950	Oslobodenie

⁽¹⁾ V rámci tejto colnej kvóty sa špecifické clo ustanovené v zozname úľav spoločenstva pre WTO zníži na nulu, ak vstupná cena nie je nižšia ako 264 euro/tona, čo je vstupná cena dohodnutá medzi Európskym spoločenstvom a Cyprom. Ak vstupná cena pre zásielku je 2, 4, 6 alebo 8 % nižšia ako dohodnutá vstupná cena, špecifické clo colnej kvóty sa rovná 2, 4, 6 alebo 8 % z tejto dohodnutej vstupnej ceny v uvedenom poradí. Ak vstupná cena zásielky je menej ako 92 % dohodnutej vstupnej ceny, uplatňuje sa špecifické clo povinné v rámci WTO.

⁽²⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie kvóty	Objem kvóty (v tonách)	Colná kvóta
09.1415	2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	79,80 79,80 79,80	Ostatné vína z čerstvého hrozna, v nádobách s obsahom 2 litre alebo menej, ktoré majú skutočný alkoholometrický titer nepresahujúci 15 % vol., iné ako likérové vína majúce skutočný alkoholometrický titer 15 % vol.	od 1.1. do 31.12.	52 500 hl	Oslobodenie ⁽¹⁾
09.1423	2204 29 65 ex 2204 29 75 ex 2204 29 83 ex 2204 21 84	10 80 30	Ostatné vína z čerstvého hrozna, v nádobách s obsahom viac ako 2 litre, ktoré majú skutočný alkoholometrický titer nepresahujúci 15 % vol., iné ako likérové vína majúce skutočný alkoholometrický titer 15 % vol.	od 1.1. do 31.12.	29 120 hl	Oslobodenie
09.1417	ex 2204 21 83 ex 2204 21 84 ex 2204 21 94 ex 2204 21 98 ex 2204 29 83 ex 2204 29 84 ex 2204 29 94 ex 2204 29 98	10 10 10 10 10 10 10 10	Likérové vína majúce skutočný alkoholometrický titer nie menší ako 15 % vol.	od 1.1. do 31.12.	225 000 hl	Oslobodenie

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na clo ad valorem.

ČASŤ B: Referenčné množstvá

Poradové číslo	Číselný znak KN	Podpoložka TARIC	Opis tovaru	Obdobie referenčného množstva	Objem referenčného množstva (v tonách)	Clo referenčného množstva
18.0050	0709 10 00		Artičoky, čerstvé alebo chladené	od 1.10 do 31.12	120	Oslobodenie ⁽¹⁾
18.0150	0810 50 00		Čerstvé kiwi	od 1.1. do 30.4.	240	Oslobodenie

⁽¹⁾ Oslobodenie sa uplatňuje iba na hodnotové clo.

PRÍLOHA XII

Osvedčenie o označení pôvodu uvedeného v článku 3 (1)

1. Vývozca (meno, úplná adresa, krajina):	2. Číslo	00000	
4. Prijemca (meno, úplná adresa, krajina):	3. Názov orgánu garantujúceho označenie pôvodu:		
	5. OSVEDČENIE O OZNAČENÍ PŮVODU		
6. Dopravné prostriedky:	7. Označenie pôvodu		
8. Miesto vykládky:			
9. Označenia a čísla – počet a druh zásielok	10. Váha brutto	11. Litre	
12. Litre (slovom):			
13. Osvedčenie vydávajúceho orgánu:			
14. Pečiatka colnice:	(Pozri preklad pod č.15)		
15. Týmto potvrdzujeme, že víno opísané v tomto osvedčení, je víno vyrobené vinárskom kraji a podľa alžírskkej/marockej/tuniskej legislatívy je považované za splňajúce požiadavky pre označenie pôvodu '.....' Alkohol, ktorý je v tomto víne, je vínného pôvodu.			
16. ⁽¹⁾			

⁽¹⁾ Miesto vyhradené pre ďalšie údaje poskytnuté vo vyvážajúcej krajine.

PRÍLOHA XIII

KORELAČNÁ TABUĽKA

ČASŤ A

Nariadenie Rady (ES) č. 1981/94	Súčasnú nariadenie
článok 1	článok 1
článok 2	článok 3
článok 3	článok 2
článok 4	článok 4 (1) (3)
článok 6	článok 5
článok 7	článok 6
článok 8	článok 7
článok 9	článok 9
príloha I	príloha IX
príloha II	príloha VII — časť A
príloha III	príloha V — časť A
príloha IV	príloha II — časť A
príloha V	príloha XI — časť A
príloha VI	príloha IV — časť A
príloha VII	príloha III — časť A
príloha VIII	príloha I
príloha IX	príloha X — časť A
príloha X	príloha VIII — časť A
príloha XI	príloha XII

ČASŤ B

Nariadenie Rady (ES) č. 1981/94	Súčasnú nariadenie
článok 2	článok 1 a článok 4(3)
článok 3	článok 5
článok 4	článok 6
článok 5 (1)	článok 7
článok 5 (2)	článok 4 (3) (4)
článok 6	článok 9
príloha	príloha VI a časť B príloh II až V, VII, VIII a XI